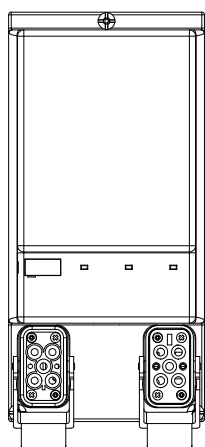
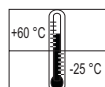
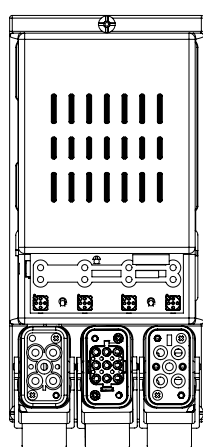


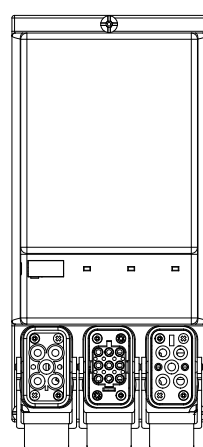
DE	Motorstarter ET 200pro Originalbetriebsanleitung	EL	Εκκινήτης κινητήρα ET 200pro Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης	PL	Rozrusznik silnika ET 200pro Oryginalna instrukcja obsługi
EN	Motor Starter ET 200pro Original Operating Instructions	ET	Käiviti ET 200pro Originaal-kasutusjuhend	RO	Starter motor ET 200pro Instrucțiuni originale de utilizare
FR	Départ-moteur ET 200pro Instructions de service originales	FI	Moottorikäynnistin ET 200pro Alkuperäinen käyttöohje	SK	Spúšťáč motora ET 200pro Originálny návod na obsluhu
ES	Arrancador de motor ET 200pro Instructivo original	HR	Elektropokretač motora ET 200pro Originalne upute za uporabu	SL	Zaganjalnik ET 200pro Originalno navodilo za obratovanje
IT	Avvitatore motore ET 200pro Istruzioni operative originali	HU	Motorindító kapcsoló ET 200pro Eredeti üzemeltetési útmutató	SV	Motorstartare ET 200pro Originalbruksanvisning
PT	Arrancador do motor ET 200pro Instruções de Serviço Originais	LT	Variklio paleidiklis ET 200pro Originali eksploatacijos instrukcija	TR	Motor yol vericisi ET 200pro Orijinal İşletme Kılavuzu
BG	стартер на двигателя ET 200pro Оригинално ръководство за експлоатация	LV	Motora palaidējs ET 200pro Oriģinālā lietošanas pamācība	PY	Пускатель двигателя ET 200pro Оригинальное руководство по эксплуатации
CS	Spouštěč motoru ET 200pro Originální návod k obsluze	NL	Motorstarter ET 200pro Originele handleiding	中文	电机起动器 ET 200pro 原始操作说明
DA	Motorstarter ET 200pro Original brugsanvisning				



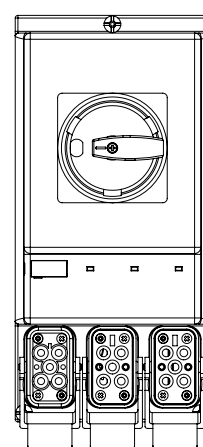
3RK1304-0HS00-8AA0



3RK1304-5.S70-AA.



3RK1304-5.S40-AA.



3RK1304-0HS00-6AA0
3RK1304-0HS00-7AA0

SIEMENS AG

Online Support

[siemens.com/online-support](https://www.siemens.com/online-support)

Support Request

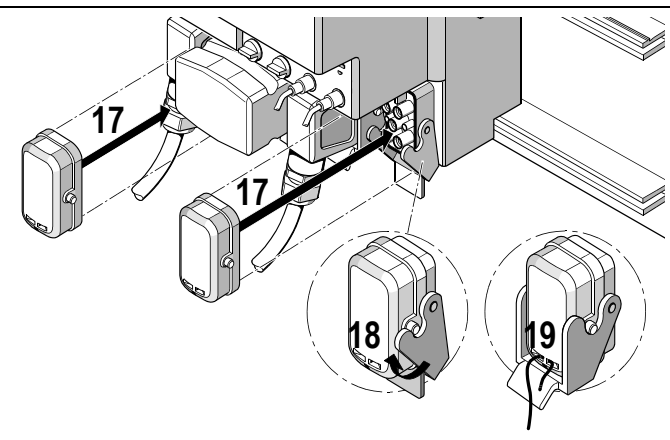
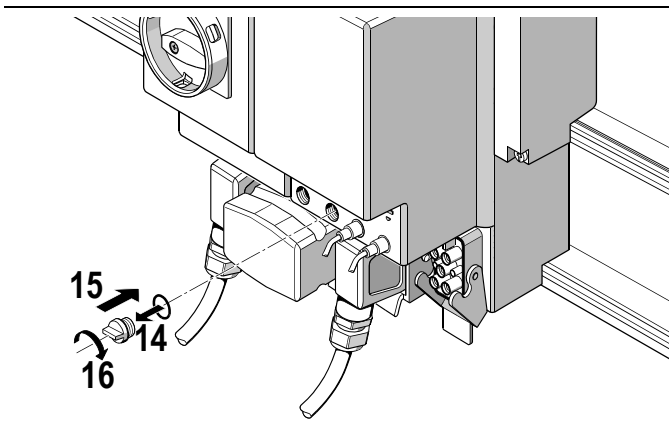
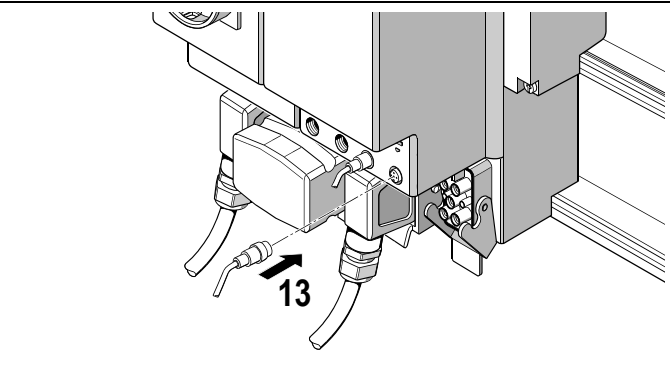
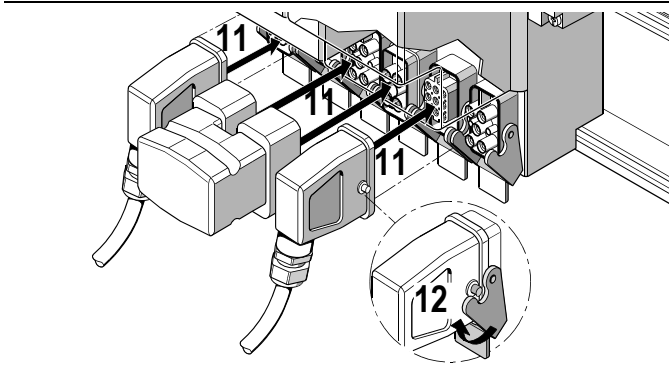
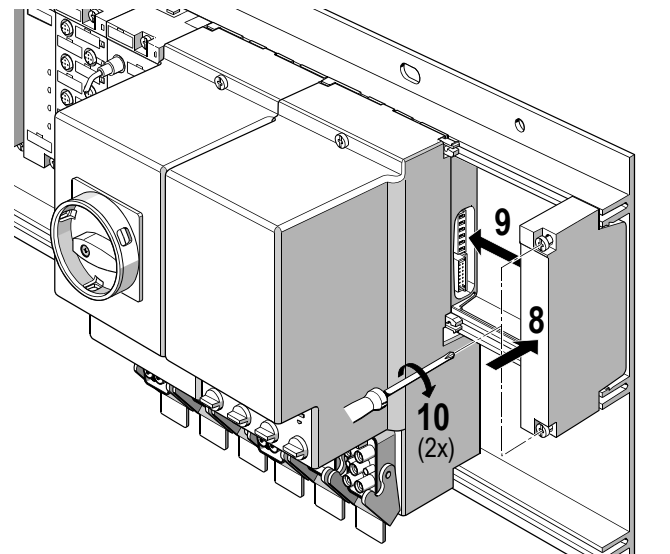
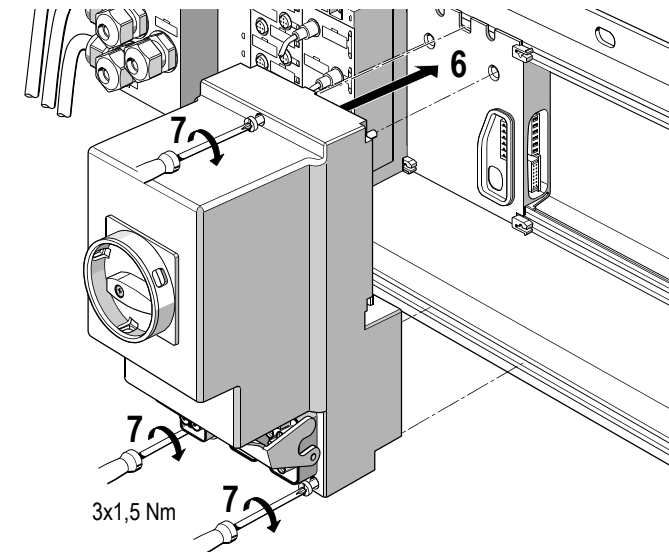
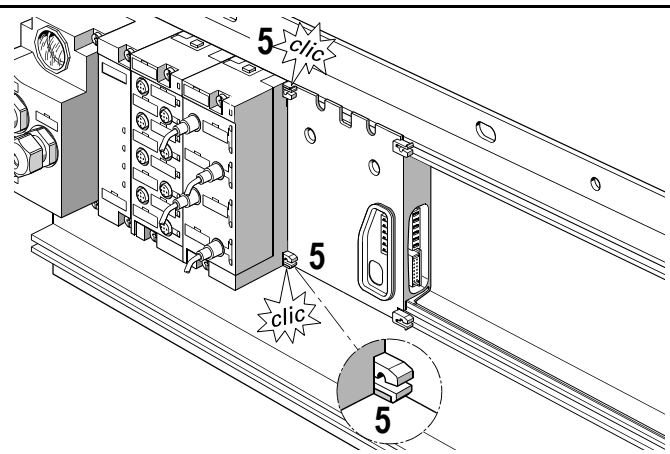
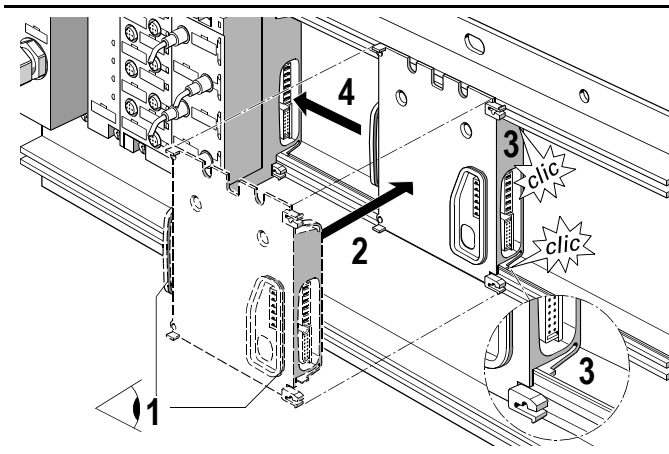
[siemens.com/support-request](https://www.siemens.com/support-request)



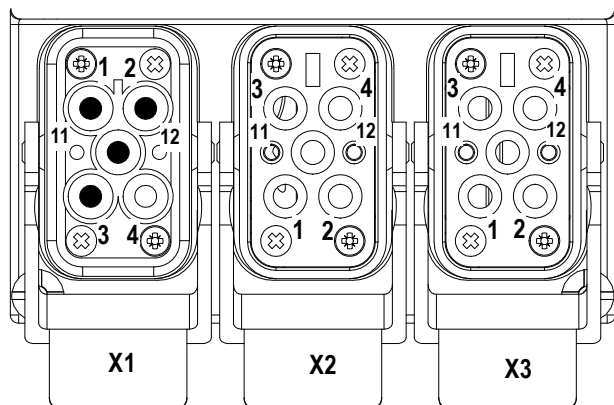
94770820



DE		GEFAHR	Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr. Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten. Die Installations- und Wartungsarbeiten an diesem Gerät und die Außerbetriebnahme dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft ausgeführt werden.
EN		DANGER	Hazardous voltage. Will cause death or serious injury. Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device. Installation and maintenance work on this device as well as decommissioning may only be carried out by an authorized electrician.
FR		DANGER	Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves. Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil. Les travaux d'installation et d'entretien et la mise hors service de cet appareil doivent uniquement être réalisés par une personne qualifiée en électricité.
ES		PELIGRO	Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo. Las tareas de instalación y mantenimiento de este equipo y la puesta fuera de servicio solo puede llevarlas a cabo un electricista autorizado.
IT		PERICOLO	Tensione pericolosa. Può provocare la morte o lesioni gravi. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi sull'apparecchiatura. L'installazione e la manutenzione di questo apparecchio e la messa fuori servizio devono essere effettuate solo da elettrotecnici autorizzati.
PT		PERIGO	Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves. Desligue a alimentação eléctrica antes de iniciar os trabalhos no equipamento. Os trabalhos de instalação e manutenção neste equipamento e a colocação fora de serviço somente podem ser realizados por eletricitistas autorizados.
BG		ОПАСНОСТ	Опасно напрежение. Опасност за живота или опасност от тежки телесни повреди. Преди започване на работа изключете захранването на инсталацията или устройството. Монтажът, техническото обслужване и извеждането от експлоатация на това устройство се извършват единствено от оторизиран електротехник.
CS		NEBEZPEČÍ	Nebezpečné napětí. Nebezpečí smrtelného nebo těžkého úrazu. Před zahájením prací odpojte zařízení a modul od napětí. Instalační a údržbové práce na tomto přístroji a práce pro uvedení přístroje mimo provoz smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
DA		FARE	Farlig spænding. Livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser. Inden arbejdet påbegyndes skal anlægget og enheden gøres spændingsfri. Installationer og vedligeholdelser på dette apparat og nedlukningen må kun gennemføres af en autoriseret elektriker.
EL		ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Επικίνδυνη τάση. Κίνδυνος θάνατος ή κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού. Πριν από την έναρξη των εργασιών απομονώνετε την εγκατάσταση και τη συσκευή από την παροχή τάσης. Οι εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης αυτής της συσκευής και η θέση εκτός λειτουργίας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
ET		OHT	Ohtlik pinge. Eluohut või tõsiste vigastuste oht. Enne tööde algust tuleb süsteemi ja seadme pinge välja lülitada. Selle seadme paigaldus- ja hooldustööd teha ning seda kasutusest võtta võivad ainult volitatud elektrikud.
FI		VAARA	Vaarallinen jännite. Vakava loukkaantumisaara tai hengenvaara. Laite ja laitteisto on kytkettävä jännitteettömäksi ennen töiden aloittamista. Tämän laitteen asennus- ja huoltotöitä ja käyttötapaiston saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähkötekniikko.
HR		OPASNOST	Opasni napon. Opasnost po život ili opasnost od teških ozljeda. Prije početka radova isključite napajanje postrojenja i uređaja. Radove instalacije i održavanja na uređaju te stavljanje izvan pogona smije izvoditi samo ovlašteno stručno elektrotehničko osoblje.
HU		VESZÉLY	Veszélyes feszültség. Életveszély vagy súlyos sérülésveszély. A munkák megkezdése előtt végezze el a berendezés vagy készülék feszültség-mentesítését. Ezen az eszközön a telepítéssel és a karbantartással kapcsolatos feladatokat és az üzemen kívül helyezést kizárólag megfelelő felhatalmazással rendelkező villamossági szakember végezheti.
LT		PAVOJUS	Pavojinga įtampa. Pavojus gyvybei arba sunkaus sužalojimo pavojus. Prieš darbų pradžią atjunkite sistemą ir prietaisą įtampa. Šio prietaiso įrengimo, techninės priežiūros ir eksploatavimo nutraukimo darbus leidžiama atlikti tik įgijotam kvalifikuotam elektrikui.
LV		BĪSTAMI	Bīstams spriegums. Letālu seku vai smagu traumu risks. Pirms uzsākt darbu, atslēdziet iekārtu un ierīci no barošanas. Šīs ierīces uzstādīšanu un tehniskās apkopes darbus, un ekspluatācijas pārtraukšanu drīkst veikt vienīgi pilnvarots elektrikārs.
NL		GEVAAR	Gevaarlijke spanning. Levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel. Schakel vóór aanvang van de werkzaamheden installatie en apparaat spanningsvrij. De installatie- en onderhoudswerken aan dit toestel en de buitengebruiksstelling mogen enkel door een geautoriseerde electricien uitgevoerd worden.
PL		NIEBEZPIECZEŃSTWO	Niebezpieczne napięcie. Zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń. Przed rozpoczęciem wszelkich prac należy urządzenie i przyrząd odłączyć od sieci elektrycznej. Prace instalacyjne i konserwacyjne na tym urządzeniu oraz wyłączenie z eksploatacji może przeprowadzić wyłącznie posiadający odpowiednie kwalifikacje elektryk.
RO		PERICOL	Tensiune periculoasă. Pericol de moarte sau de accidentări grave. Înainte de începerea lucrărilor, deconectați instalația și aparatul de la tensiune. Lucrările de instalare și întreținere curentă la acest aparat și scoaterea din funcțiune pot fi făcute numai de către un electrician autorizat.
SK		NEBEZPEČENSTVO	Nebezpečné napätie. Nebezpečenstvo ohrozenia života alebo vzniku ťažkých zranení. Pred začatím prác zariadenie a prístroj odpojte od napätia. Inštalčné a údržbové práce na tomto prístroji a odstavenie z prevádzky môže vykonávať výlučne autorizovaný elektrikár.
SL		NEVARNOST	Nevarna napetost. Nevarnost za življenje ali nevarnost hudih poškodb. Pred začetkom dela je treba pri napravi in aparatu odklopiti napajanje. Inštalacijska in vzdrževalna dela ter jemanje iz obratovanja na tej napravi sme izvesti samo pooblaščenji električar.
SV		FARA	Farlig spänning. Livsfara eller risk för allvarliga personskador. Koppla anläggningen och apparaten späningsfri innan du påbörjar arbetena. Installation och underhåll samt idrifttagning av denna apparat får endast utföras av en behörig elektriker.
TR		TEHLİKİ	Tehlikeli gerilim. Ölüml tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi. Çalışmalara başlamadan önce, sistem ve cihazın gerilim beslemesini kapatınız. Bu cihazın montajı, bakımı ve hizmet dışı bırakılması yalnızca yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.
PY		ОПАСНОСТЬ	Опасное напряжение. Опасность для жизни или возможность тяжелых травм. Перед началом работ следует отключить подачу питания к установке и к устройству. Работы по монтажу и техническому обслуживанию данного устройства, а также его вывод из эксплуатации должен осуществлять уполномоченный специалист по электротехнике.
中文		危险	危险电压，将导致死亡或者严重的人身伤害。 操作本设备前必须切断并锁定所有供电电源，该设备的安装和维护工作以及停止运行技能由具备专业资格的电工完成。

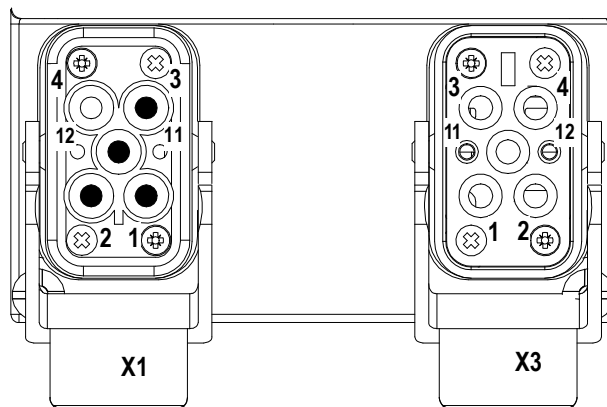


RSM, F-RSM



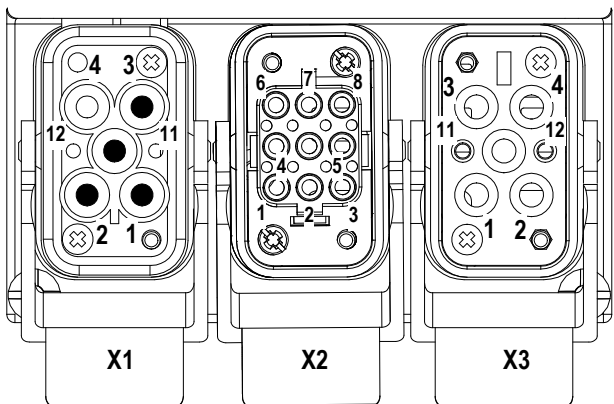
Pin	X1	X2	X3
1	L1	L1	L1
2	L2	L2	L2
3	L3	L3	L3
4	—	—	—
11	—	—	—
12	—	—	—
⊕	PE	PE	PE

ASM-400V



Pin	X1		X3
1	L1		L1
2	L2		L2
3	L3		L3
4	—		—
11	—		—
12	—		—
⊕	PE		PE

DSe, RSe, sDSSSte / sDSte, sRSSSte / sRSte



Pin	X1	X2	X3
1	L1	L1	L1
2	L2	—	L2
3	L3	L3	L3
4	—	BO @ L1	—
5	—	sDSSSte / sDSte, sRSSSte / sRSte:Thermistor 	—
6	—	BO @ L3	—
7	—	L2	—
8	—	sDSSSte / sDSte, sRSSSte / sRSte:Thermistor 	—
11	—	—	—
12	—	—	—
⊕	PE	PE	PE

DE	erklärt, dass das Produkt mit den im Anhang (EU- und UK-Konformitätserklärung) angegebenen Richtlinien und Normen übereinstimmt.	verantwortlich: SI EP
EN	explains that the product complies with the guidelines and standards given in the appendix (EU and UK declaration of conformity).	Responsible: SI EP
FR	déclare que le produit est conforme aux directives et normes indiquées en annexe (déclaration de conformité CE et britannique).	responsable: SI EP
ES	declara que el producto es conforme con las directivas y normas indicadas en el anexo (declaración de conformidad de la UE y UK).	responsable: SI EP
IT	dichiara, che il prodotto è conforme alle direttive e norme elencate in appendice (dichiarazione di conformità UE e UK).	responsabile: SI EP
PT	explica que o produto está em conformidade com as diretivas e normas apresentadas no anexo (declaração de conformidade UE e RU).	responsável: SI EP
BG	декларира, че продуктът съответства на посочените в приложението (Декларация за съответствие на ЕС и Великобритания) директиви и стандарти.	отговорен: SI EP
CS	prohlašuje, že se výrobek shoduje se směrnicemi a normami uvedenými v příloze (Prohlášení o shodě pro EU a UK).	odpovědný: SI EP
DA	erklærer, at produktet stemmer overens med de direktiver og standarder, som er angivet i bilaget (EU- og UK-overensstemmelseserklæring).	Ansvarlig: SI EP
EL	δηλώνει ότι το προϊόν συμφωνεί με τις οδηγίες και τα πρότυπα που αναφέρονται στο παράρτημα (Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ και ΗΒ).	υπεύθυνος: SI EP
ET	deklareerib, et toode vastab lisas (EL- ja Ühendkuningriigi vastavusdeklaratsioon) nimetatud direktiividele ja normidele.	vastutav: SI EP
FI	vakuuttaa, että tuote on liitteessä (EU- ja UK-vaatimustenmukaisuusilmoitus) ilmoitettujen direktiivien ja standardien mukainen.	Vastuullinen tah: SI EP
HR	izjavljuje da je proizvod specificiran u Dodatku (EU i UK izjava o sukladnosti) sukladan direktivama i normama	odgovorna osoba: SI EP
HU	kinyilvánítja, hogy a termék a függelékben (EU/UK megfelelőségi nyilatkozat) felsorolt irányelvekkel és normákkal összhangban van.	felelős: SI EP
LT	pareiškia, kad produktas atitinka priede (ES ir JK atitikties deklaracija) nurodytas direktyvas ir standartus.	atsakingas: SI EP
LV	apliecina, ka izstrādājums atbilst pielikumā (ES un Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācija) norādīto direktīvu un normu prasībām.	atbildīgs: SI EP
NL	verklaart dat het product in overeenstemming is met de in de bijlage (EU- en UKCA-Conformiteitsverklaring) vermelde richtlijnen en normen.	verantwoordelijk: SI EP
PL	oświadcza, że produkt jest zgodny z podanymi w załączniku (Deklaracja zgodności UE i UK) dyrektywami i normami.	odpowiedzialny: SI EP
RO	declară, că produsul este conform cu directivele și normele din anexă (Declarația de conformitate UE și UK).	responsabil: SI EP
SK	prehlasuje, že výrobok sa zhoduje so smernicami a normami uvedenými v prílohe (Vyhlásenie o zhode pre EÚ a Spojené kráľovstvo).	zodpovedný: SI EP
SL	izjavlja, da je izdelek skladen z v prilogi (Izjava o skladnosti EU in UK) navedenimi smernicami in normami.	odgovornost: SI EP
SV	försäkrar att produkten överensstämmer med de i bilagan (EU-försäkran om överensstämmelse / UKCA-märkning) angivna direktiven och normerna.	ansvarig: SI EP
TR	ürünün ekteki belgede (AB ve Birleşik Krallık Uygunluk Beyanı) belirtilmiş olan direktif ve standartlara uygun olduğunu beyan eder.	Sorumlu: SI EP
РУ	объясняет, что изделие соответствует указанным в приложении (Декларация соответствия стандартам ЕС и Соединенного королевства) директивам и нормам.	ответственный: SI EP
中文	声明产品符合附录（欧盟和英国一致性声明）内说明的准则和标准。	负责部门: SI EP

SIEMENS

EU0017-02

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Produktbezeichnung: Sicheres Abschaltmodul ET 200pro ASM
Product identification: Safety Shut Down Module ET 200pro ASM

Hersteller: 3RK1304-0HS00-8AA0

Hersteller: Siemens AG, SI EP EMS

Anschrift: DE-92220 Amberg

Address

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung liegt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrichtlinien von Union:

Maschinenrichtlinie:

2006/42/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG

EMV-Richtlinie:

2014/53/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 28. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, Amtsblatt der EU L36, 29/03/2014, S. 79–106

RoHS-Richtlinie:

2011/65/EU ergänzt durch 2015/863/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 89–110

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation.

Machinery Directive:

2006/42/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC

EMC Directive:

2014/53/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 28 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Official Journal of the EU L36, 29/03/2014, p. 79–106

RoHS Directive:

2011/65/EU amended by 2015/863/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 89–110

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitgarantie. Die Sicherheitsanweisungen der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft, Chairman of the Supervisory Board: Jörn Heipertz, Senior Managing Board: Roland Burch, Chairman, President and Chief Executive Officer: Cordo Niele, Matthias Reuballa, Ralf P. Thomas, Justin Weiss, Registered offices: Berlin and Munich, Germany, Commercial registers: Berlin-Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6884, VEE-E-Reg.-No. DE 23891322

Seite/page 1 von/of 2

SIEMENS

EU0017-02

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

Harmonisierte Normen / Harmonised standards:

Referenznummer
Reference number
EN IEC 60947-4-1:2019
EN ISO 13849-1:2015

Referenznummer
Reference number
EN IEC 63000:2018

Sonstige technische Normen, Spezifikationen / other technical standards, specifications:

Referenznummer
Reference number
EN 61508-1:2010
EN 61508-2:2010

Referenznummer
Reference number
EN 61508-3:2010

Name, Anschrift bevollmächtigte Person für technische Unterlagen:
Name, address of authorized person for technical file:

Siemens AG, SI EP EMS
92220 Amberg

Name, Anschrift der unabhängigen Konformitätsbewertungsstelle:
name, address of the independent conformity assessment body
TÜV SÜD Product Service GmbH
Riederstraße 65, 80339 München, Germany
Nummer des Zertifikates der unabhängigen Konformitätsbewertungsstelle:
number of the certificate of the independent conformity assessment body
M85 038717 0034

Unterschrift für und im Namen von / signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg 2023-11-06
Ort / place Datum der Ausstellung / date of issue

Dr. Klaus Oth
Head of Research & Development

Peter Lösche
Head of Quality Management

i.V. K. Oth
Name / name Unterschrift / signature
Funktion / function
Elektronically signed by: K. Oth
Date: Nov 15, 2023 16:05
GMT+1

i.V. Peter Lösche
Name / name Unterschrift / signature
Funktion / function
Elektronically signed by: Peter Lösche
Date: Nov 15, 2023 14:58
GMT+1

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitgarantie. Die Sicherheitsanweisungen der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft, Chairman of the Supervisory Board: Jörn Heipertz, Senior Managing Board: Roland Burch, Chairman, President and Chief Executive Officer: Cordo Niele, Matthias Reuballa, Ralf P. Thomas, Justin Weiss, Registered offices: Berlin and Munich, Germany, Commercial registers: Berlin-Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6884, VEE-E-Reg.-No. DE 23891322

Seite/page 2 von/of 2

UK Declaration of Conformity

Product identification: Safety Shut Down Module ET 200pro ASM
3RK1304-0HS00-8AA0

Manufacturer: Siemens AG, SI EP EMS

Address: DE-92220 Amberg

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant statutory requirements:

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (S.I. 2008 No. 1597), and related amendments
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016 No. 1091), and related amendments
- Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012 No. 3032), and related amendments

UK marking: **UK
CA**

Designated standards used or technical specifications in relation to which conformity is declared:

Reference number / Date of issue

EN IEC 60947-4-1:2019

EN ISO 13849-1:2015

EN 61508-2:2010

Reference number / Date of issue

EN IEC 63000:2018

EN 61508-1:2010

EN 61508-3:2010

Name, address of authorized person to compile the technical file:

Siemens plc

Manchester M20 2UR, UK

Name, address of the independent EU conformity assessment body:

TÜV SÜD Product Service GmbH

Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany

Number of the certificate of the independent EU conformity assessment body:

M8B 038717 0034

Signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg

Place

2023-11-06

Date of issue

Dr. Klaus Orth

Head of Research & Development

Peter Lösche

Head of Quality Management

K. Orth

Electronically signed by: K.
Orth
Date: Nov 15, 2023 16:05
GMT+1

i.V.

Name / function

signature

Peter Lösche

Electronically signed by: Peter
Lösche
Date: Dec 11, 2023 14:58
GMT+1

i.V.

Name / function

signature

This declaration is an attestation of conformity with the indicated statutory requirements but does not imply any guarantee of quality or durability.

The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snares;
Managing Board: Roland Busch, Chairman, President and Chief Executive Officer; Cedrik Neike, Matthias Rebellius, Ralf P. Thomas, Judith Wiese; Registered offices: Berlin
and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin-Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684; WEEE-Reg.-No. DE 23691322